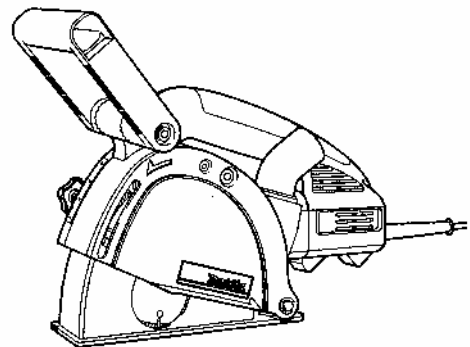


Falhoronymaró

SG1250



004495

 KETTŐS
SZIGETELÉS


HASZNÁLATI UTASÍTÁS

FIGYELEM:

Saját biztonsága érdekében addig ne vegye használatba a gépet,
amíg el nem olvasta és meg nem értette ezt a Használati Utasítást.

KÉSŐBBI HASZNÁLATRA ŐRIZZE MEG A HASZNÁLATI UTASÍTÁST.

SPECIFIKÁCIÓK

Típus	SG1250	
Tárcsa átmérője	125 mm	
Üresjárat sebesség (percenkénti fordulatszám)	Európai országokban	10.000
	Egyéb országokban	9.000
Teljes hosszúság	346 mm	
Nettó súly	4,1 kg	
Érintésvédelmi osztály	 II	

- A folyamatos kutatási és fejlesztési munka következtében az itt megadott specifikációk előzetes értesítés nélkül módosulhatnak.
- Megjegyzés: A specifikációk országonként változhatnak.

Szimbólumok

Az alábbiakban a géppel kapcsolatosan használt szimbólumokat soroljuk fel. Gondoskodjon arról, hogy a gép használatba vétele előtt tisztában legyen a jelentésükkel.



- Olvassa el a „Használati utasítást”



- KETTŐS SZIGETELÉS

A gép rendeltetése

A gép betonfalazatban horonymarásra, illetve vastartalmú anyagokban vagy betonban vízvezető csatornák kialakítására szolgál gyémánttárcsa segítségével, víz alkalmazása nélkül.

Elektromos hálózat

A gépet csak olyan elektromos hálózathoz szabad csatlakoztatni, amely a gép adattábláján szereplővel azonos feszültséget biztosít, továbbá a gép kizárólag egyfázisú, váltóáramú tápfeszültséggel működtethető. A gép az Európai Szabványnak megfelelő kettős szigeteléssel van ellátva, ezért földvezeték nélküli hálózati aljzatról is használható.

Csak európai országokra vonatkozóan:

Zaj- és rezgésadatok

A tipikus A-súlyozású zajszintek a következők:

hangnyomásszint: 98 dB (A)

hangteljesítményszint: 111 dB (A)

- Használjon zajártalom elleni védőfelszerelést. -

A gyorsulás tipikus súlyozott négyzetes középértéke nem haladja meg a 2,5 m/s²-et.

EC MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

Kizárólagos felelősségünk tudatában kijelentjük, hogy a 73/23/EEC, 89/336/EEC és 98/37/EC számú Tanácsi Direktívák értelmében ez a termék megfelel az alábbi szabványoknak, illetve harmonizált dokumentumoknak:

HD400, EN50144, EN55014, EN61000

Yasuhiko Kanzaki **CE 2002**

Igazgató

MAKITA INTERNATIONAL EUROPE LTD.

Michigan Drive, Tongwell, Milton Keynes,

Bucks MK15 8JD, ANGLIA

Hulladékkezelés: Az elektromos kéziszerszámokat, tartozékokat és csomagolóanyagokat a környezetvédelmi szempontoknak megfelelően kell újrafelhasználásra leadni.



Csak az EU- tagországok számára: Ne dobja ki az elektromos kéziszerszámokat a háztartási szemétbe! Az elhasznált villamos és elektronikus berendezésekre vonatkozó 2002/96/EG európai irányelvnek és a megfelelő országos törvényekbe való átültetésnek megfelelően a már nem használható elektromos kéziszerszámokat külön össze kell gyűjteni és a környezetvédelmi szempontoknak megfelelően kell újrafelhasználásra leadni.

MUNKAVÉDELMI UTASÍTÁSOK

Figyelem! Elektromos kisgépek használatakor a tűz, áramütés és személyi sérülés veszélyének csökkentése érdekében mindig be kell tartani az alapvető munkavédelmi óvórendszabályokat, ideértve az alábbiakban leírtakat is. Mielőtt megkezdené termékünk használatát, olvassa el mindezeket az utasításokat, és őrizze is meg őket.

A biztonságos működtetés érdekében:

1. Tartsa tisztán a munkaterületet

A munkaterületen és munkapadon fellelhető rendetlenség kihívja a sérülésveszélyt.

2. Vegye figyelembe a munkaterület környezetét

Az elektromos kisgépeket nem szabad eső hatásának kiténni. Ne használjon elektromos kisgépeket nyirkos, nedves helyeken. Gondoskodjon a munkavégzési terület jó megvilágításáról. Tilos az elektromos kisgépek használata olyan környezetben, ahol az ilyen használat tűz- vagy robbanásveszélyt idézhet elő.

3. Védekezzen az áramütésekkel szemben

Kerülje a földelt felületek (pl. csövek, hőszugárzók, tűzhelyek, hűtőszekrények) testi érintését.

4. Tartsa távol a gyermekeket

Nem szabad engedni, hogy látogatók hozzányúlhassanak a gépekhez és a hosszabbítókhöz. Minden látogatót tartson távol a munkavégzési területtől.

5. A használaton kívüli kisgépeket rakja el

A használaton kívüli kisgépeket száraz, magasan fekvő vagy zárható helyen kell tartani, ahol gyermekek nem férnek hozzájuk.

6. Ne erőltesse a gépet

A rendeltetésszerű sebességgel használt gép jobban és biztonságosabban végzi el a munkafeladatot.

7. Használja mindig a megfelelő szerszámot

Ne erőltesse kis méretű gépek vagy szerelékek használatát olyan munkafeladatok elvégzésére, amelyek nagy igénybevételre méretezett gépet kívánnak meg. Ne használjon kisgépeket a rendeltetésüktől eltérő célra; például körfűrész nem szabad gallyak vagy fahasábok fűrészelésére használni.

8. Viseljen megfelelő ruházatot

Nem szabad laza öltözéket vagy ékszereket viselni, ezek ugyanis beakadhatnak a mozgó alkatrészek közé. Kültéri munkavégzéshez gumikesztyűt és csúszásmentes lábbelit célszerű viselni. A hosszú haj lekötésére használjon hajvédőt.

9. Használjon védőszemüveget és zajártalom elleni védőfelszerelést

Porképződéssel járó vágási műveletek végzésekor arcmaszkot vagy porvédő maszkot is használjon.

10. Csatlakoztasson poreszívó berendezést

Ha a gép fel van szerelve porelszívó vagy porleválasztó berendezés csatlakoztatására szolgáló csöccsonkkal, gondoskodjon ilyen berendezés csatlakoztatásáról és rendeltetésszerű használatáról.

11. A csatlakozózsínórral nem szabad rosszul bánni

Tilos a gépet a csatlakozózsínórjánál fogva vinni vagy rángatással leoldani a csatlakozóaljzatról. Óvja a csatlakozózsínórt a hőtől, az olajszennyeződéstől és az éles peremektől.

12. Rögzítse a munkadarabot

A munkadarab rögzítésére használjon befogókészülékeket vagy satut. Ez biztonságosabb, mintha kézzel tartaná a munkadarabot, emellett mindkét kezét szabaddá teszi a gépi szerszám működtetéséhez.

13. Ne nyújtózzon túl messzire

Mindig ügyeljen arra, hogy szilárdan álljon és megőrizze az egyensúlyát.

14. Gondosan tartsa karban a szerszámokat

A hatékonyabb és biztonságosabb használat érdekében tartsa a vágószerszámokat és vágógépeket megélezve és tisztán. Kövesse a kenésre és a tartozékok cseréjére vonatkozó utasításokat. Rendszeres időközönként ellenőrizze a gépek csatlakozózsínóriját, és a sérült csatlakozózsínórokat javíttassa meg az erre felhatalmazott javítóműhellyel. Rendszeresen ellenőrizze a hosszabbítókat is, és a sérülteket cserélje ki. Tartsa a fogantyúkat száraz, tiszta, olaj- és kenőzsír-szennyeződésektől mentes állapotban.

15. A gépek csatlakozózsínóriját húzza ki az aljzathól

Mindig húzza ki a csatlakozózsínórt az aljzathól, ha a gép használaton kívül van, karbantartás előtt áll vagy tartozékokat, például fűrészlapot, szerszámot vagy kést kell cserélni benne.

16. Ne hagyja a gépben a beállító kulcsokat és csavarkulcsokat

A gép bekapcsolása előtt mindig győződjön meg arról, hogy eltávolította-e belőle a kulcsokat és beállító csavarkulcsokat.

17. Kerülje a gép véletlenszerű beindítását

Ujjával a kioldó kapcsolón ne hordozza a hálózathoz csatlakoztatott gépet. A hálózathoz történő csatlakoztatás előtt győződjön meg a gép kikapcsolt állapotáról.

18. Kültéri használatú hosszabbító zsinórok

A gép kültérben történő használatakor csak kültéri használatra szolgáló hosszabbító zsinórt szabad használni.

19. Legyen éber

Figyeljen oda arra, amit csinál. Használja a józan esztét. Ha fáradt, ne használjon gépeket.

20. Vizsgálja meg a sérült alkatrészeket

Mielőtt tovább használna egy kisgépet, a sérült védőburkolat vagy egyéb alkatrész gondos vizsgálatával állapítsa meg, hogy az képes-e a megfelelő működésre és rendeltetésének betöltésére. Ellenőrizze a mozgó alkatrészek helyzetbeállítását, hogy nincs-e berágódás a mozgó alkatrészekben vagy nincs-e törött alkatrész, illetve ellenőrizze az összeszerelést vagy minden olyan körülményt, amely befolyásolhatja a gép működését. Amennyiben a jelen „Használati utasítás” másként nem rendelkezik, a sérült védőburkolatot vagy egyéb alkatrészt az erre felhatalmazott javítóműhelyben ajánlatos megfelelően kijavíttatni vagy kicseréltetni. Az erre felhatalmazott javítóműhellyel a hibás kapcsolókat is ki kell cseréltetni. Nem szabad használni a gépet, ha kapcsolója nem képes azt be- vagy kikapcsolni.

21. Figyelem

A jelen „Használati utasításban” vagy a katalógusban ajánlottaktól eltérő tartozékok és szerelések használata a személyi sérülés veszélyével jár együtt.

22. A gépet mindig szakemberrel javíttassa

Ez az elektromos készülék megfelel a vonatkozó munkavédelmi szabályok követelményeinek. Az elektromos készülékek javítását csak szakemberek végezhetik, máskülönben a készülék használata nagy veszélyt jelenthet használójának.

KIEGÉSZÍTŐ MUNKAVÉDELMI SZABÁLYOK

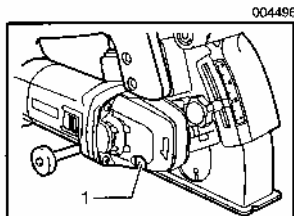
- 1. Használat előtt gondosan ellenőrizze a tárcsát, hogy nincsenek-e rajta repedések vagy sérülések. A repedt vagy sérült vágótárcsát haladéktalanul ki kell cserélni.**
- 2. Csak a gép előírással illesztőperemeit szabad használni.**
- 3. Ügyeljen arra, nehogy kárt tegyen a tengelyben, az illesztőperemekben (különösen azok illesztési felületeiben) vagy a csavarban. Ezen alkatrészek károsodása a tárcsa töréséhez vezethet.**
- 4. Tartsa szilárdan a gépet.**
- 5. Ne nyúljon a forgó alkatrészek közelébe.**
- 6. Ügyeljen arra, hogy a gép bekapcsolása előtt a tárcsa ne érjen a munkadarabhoz.**
- 7. A horonymarás megkezdése előtt várjon, amíg a tárcsa el nem éri teljes fordulatszámát.**
- 8. Ha bármi rendellenességet észlel, azonnal állítsa le a gép működését.**
- 9. Tilos a satuba fejjel lefelé befogott géppel megkísérelni a horonymarást. Ez rendkívül veszélyes, ezért súlyos balesetekhez vezethet. (1. ábra)**
- 10. Mielőtt a munka befejeztével letenné a gépet, ellenőrizze, hogy a tárcsa forgása teljesen leállt-e.**
- 11. Tilos a forgást a tárcsára gyakorolt oldalirányú nyomással leállítani.**
- 12. A gépet kizárólag szárazon történő horonymarásra szabad használni. Ne használjon vizet.**

ŐRIZZE MEG EZEKET AZ UTASÍTÁSOKAT!

MŰKÖDÉSI LEÍRÁS

FIGYELEM:

- A gép beállítása vagy működésének ellenőrzése előtt minden esetben győződjön meg arról, hogy a gép kikapcsolt állapotban van-e, és csatlakozózsínjre ki lett-e húzva a hálózati aljzathoz.



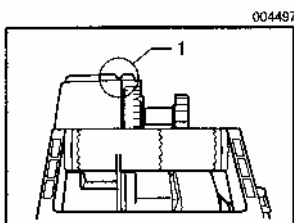
1. Tengelyrögzítő

A tengelyrögzítő

FIGYELEM:

- A tengely forgása közben tilos a tengelyrögzítőt működésbe hozni, ettől ugyanis kárt szenvedhet a gép.

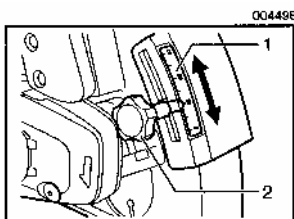
Tartozékok beszerlése vagy kiszérése előtt nyomja be a tengelyrögzítőt, hogy munka közben a tengely ne fordulhasson el.



1. Bevágás

Beirányzás

A gép alappozíciójának elején és hátulján található bevágások abban segítik a gép kezelőjét, hogy a marás irányát egyenes vonalban tarthassa.



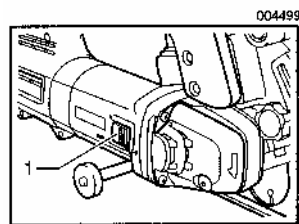
1. Skála
2. Szorítócsavar

A hornyolási avagy marási mélység beállítása

A hornyolási avagy marási mélységet 0 és 30 mm között lehet beállítani.

Oldja ki és mozgassa el a szorítócsavart úgy, hogy a mutató a kívánt mélységnek megfelelő vonásra mutasson a skálán.

Végül szorosan húzza meg a szorítócsavart,



1. Kapcsolókar

A kapcsoló működtetése

FIGYELEM:

Mielőtt a gép csatlakozózsínjét csatlakoztatná a hálózati aljzathoz, mindig ellenőrizze, hogy a tolókapcsoló megfelelően működésbe lép-e, majd a hátsó végének lenyomásakor visszatér-e „KI” helyzetébe.

Ha be akarja indítani a gépet, csúsztassa a tolókapcsolót az „I” jelű helyzetbe (bekapcsolt állapot). Ha folyamatosan szeretné működtetni a gépet, mellső végének lenyomásával reteszelve a tolókapcsolót a kapcsolt helyzetben.

A gép leállításához nyomja le a tolókapcsoló hátsó végét, majd csúsztassa a kapcsolót az „O” jelű állásba (kikapcsolt állapot).

Elektronikai funkció

Az elektronikai funkcióval is felszerelt gépek működtetése az alábbi tulajdonságaik miatt igen egyszerű.

Állandó fordulatszámot biztosító szabályozás

Elektronikus fordulatszám-szabályozás gondoskodik az állandó fordulatszámról. Mivel a szabályozás a fordulatszámot terhelés alatt is állandó értéken tartja, ezért a felületi finommegmunkálás is lehetséges.

Indítóáram-korlátozott indítás

A „lágú indítási” szolgáltatás minimálisra csökkenti az indítási lökőáramot, és lehetővé teszi a gép síma beindulását.

Túlterhelés-védelem

Ha a gépkezelő a megengedett szintet meghaladó terheléssel működtetné a gépet, akkor a gép automatikusan leáll, és így megvédi a motort és a tárcsát a túlterhelődéstől. Amint a terhelés visszaáll a megengedhető szintre, a gép automatikusan újraindul.

ÖSSZESZERELÉS

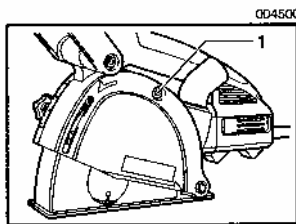
FIGYELEM:

- Mielőtt bármilyen munkába fogna a gépen, minden esetben győződjön meg arról, hogy a gép kikapcsolt állapotban van-e, és csatlakozózsínorja ki lett-e húzva a hálózati aljzatból.

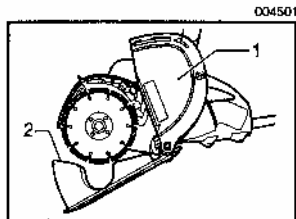
A gyémánttárcsa felszerelése és leszerelése

Leszerelés

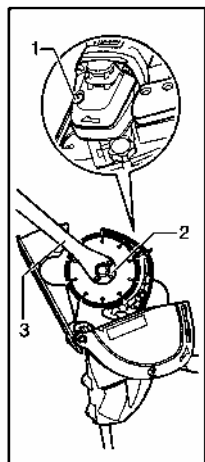
Az imbuszkulcs segítségével lazítsa meg és vegye le a csavart.



1. Imbuszcsavar



1. Burkolat
2. Alapkeret



1. Tengelyrögzítő gomb
2. Biztosítóanya
3. Nyolcaskulcs

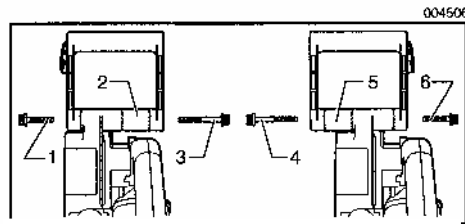
Egyik kezével fogja meg a gép alapkeretét, a másikkal nyissa fel a burkolatot, amint az ábra mutatja.

MEGJEGYZÉS:

- A rugóerő egy ütemben felnyitja az alapkeretet.

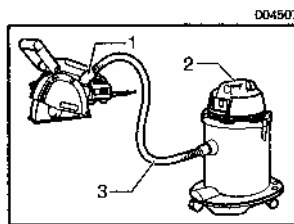
Forgassa el a gyémánttárcsát, és közben addig nyomja lefelé a tengelyrögzítőt, amíg be nem kattann.

A nyolcaskulccsal tekerje ki balfelé a biztosítóanyát, és vegye le. Vegye le a gyémánttárcsát és a térköztartó gyűrűket.



- | | |
|----------------|----------------|
| 1. Imbuszcavar | 2. Büttyök |
| 3. Imbuszcavar | 4. Imbuszcavar |
| 5. Büttyök | 6. Imbuszcavar |

- Az oldalirányú eltoláshoz lazítsa meg és vegye le a csavarokat a mellső fogantyú mindkét oldalán.
- Szerelje ki a büttyöt, majd szerelje fel a másik oldalra az ábra szerint.
- A hosszabbik csavart a mellső fogantyúnak a beszerelt büttyökhöz közelebb eső oldalánál lévő furatba, a rövidebbik csavart pedig a másik oldali furatba kell beilleszteni.
- Végül mindkét csavart szorosan húzza meg.



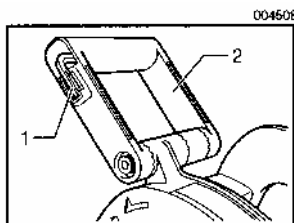
- | |
|--------------------------|
| 1. Porkieresztő csőcsonk |
| 2. Porszívó készülék |
| 3. Tömlő |

A gép csatlakoztatása porszívóhoz

Ha tisztább körülmények között szeretné üzemeltetni a gépet, csatlakoztasson hozzá egy porszívót. A porszívó tömlőjét a porkieresztő csőcsonkra kell ráhúzni.

MEGJEGYZÉS:

- A porkieresztő csőcsonk szabadon elforgatható, így a munkaműveletnek megfelelően bármilyen szögben lehet használni.



- | |
|--------------------|
| 1. Imbuszkulcs |
| 2. Mellső fogantyú |

Az imbuszkulcs tárolása

A használaton kívüli imbuszkulcsot az ábrán látható módon célszerű tárolni, hogy el ne vesszen.

MŰKÖDTETÉS

FIGYELEM:

- Horonymaráskor mindig húzva kell működtetni a gépet.
- Ezt a gépet csak egyenes vonalú horonymarásra szabad használni. Az ívelt horonymarás hatására feszültségi repedések következhetnek be vagy szét is repedhet a gyémánttárcsa, ami a közelben tartózkodó személyeknek sérülést okozhat.
- A munka befejeztével mindig kapcsolja ki a gépet, és mielőtt letenné, várjon, amíg a tárcsa forgása teljesen le nem áll.

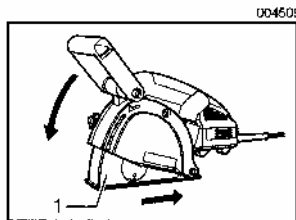
Az „ÖSSZESZERELÉS – A mellső fogantyú” című szakaszban leírtak szerint igazítsa be a mellső fogantyút a munkafeladathoz alkalmas helyzetbe.

Fogja meg a gépet szilárdan mindkét kezével. Kezdetben a kerék ne érjen hozzá a munkadarab felületéhez. Ezután kapcsolja be a gépet, és várjon, amíg a tárcsa eléri teljes fordulatszámát.

A horonymarás akkor következik be, ha magunk felé húzzuk (és nem elfelé toljuk) a gépet. Hozza egy vonalba az alapkereten kialakított bevágást a marás vonalával, finoman, de ütközésig nyomja le a mellső fogantyút, majd lassan húzva a gépet, végezze el a horonymarást.

A befejezett marás véghelyzetében kapcsolja ki a gépet. Addig ne emelje fel a gépet a munkadarabról, amíg a tárcsa forgása teljesen le nem áll.

Egy megfelelő szerszámmal távolítsa el a két tárcsa marta vajat között a munkadarabban maradt anyagot.



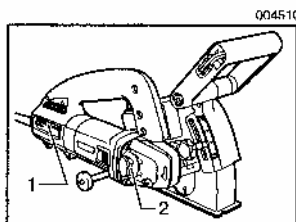
1. Alapkeret

KARBANTARTÁS

FIGYELEM:

- Mielőtt bármilyen ellenőrzési vagy karbantartási munkába fogna a gépen, minden esetben győződjön meg arról, hogy a gép kikapcsolt állapotban van-e, és csatlakozózsínörja ki lett-e húzva a hálózati aljzatból.

Tartsa tisztán a gépet és a szellőzőnyílásokat. A szellőzőnyílások kitisztítását rendszeres időközönként végezze el, vagy amikor észreveszi, hogy kezdenek eltömődni.



1. Légbeszívó nyílás
2. Légekieresztő nyílás

A gyémánttárcsa fenése

Ha a gyémánttárcsa marási hatékonysága csökkenni kezd, egy régi, kiselejtezett, durva szemcséjű asztali köszörűkorong vagy betonkocka segítségével fenje meg a tárcsát. Ehhez szorosan fogja be egy készülékbe a köszörűkorongot vagy betonkockát, és marjon bele a tárcsával.

A termék BIZTONSÁGOS és MEGBÍZHATÓ voltának megőrzése érdekében mindennemű javítást, szénkefe-ellenőrzést és -cserét, illetve bármi egyéb karbantartást vagy beszabályozást a Makita egyik erre felhatalmazott javítóműhelyével, kizárólag Makita gyártmányú cserealkatrészek használatával célszerű elvégeztetni.

TARTOZÉKOK

FIGYELEM:

- A jelen kézikönyvben ismertetett Makita gyártmányú géphez ezeket a tartozékokat vagy készülékeket ajánljuk használni. Bármilyen egyéb tartozék vagy készülék használata a személyi sérülés veszélyével járhat együtt. A tartozékokat és készülékeket csak rendeltetésszerűen és a célnak megfelelő módon szabad alkalmazni.

Ha a tartozékokról további részleteket szeretne megtudni, forduljon a Makita helyi javítóműhelyéhez.

- Gyémánttárcsák

A jelen használati útmutatóban szereplő tartozékok nem feltétlenül leszállított tartozékok! A leszállított tartozékokról kérem érdeklődjön viszonteladóinknál!